

Угода про співпрацю

Підписана 7.09.2005 р. у Бельску Подляським

між Вищою школою міжнародної і регіональної співпраці ім. Зигмунда Глогера в Бельску Подляським

в особі ректора проф. доктора габіл. Міхала Гнатовського, надалі "польська сторона" і

Дрогобицьким державним педагогічним університетом ім. І. Франка в особі ректора проф. доктора філософських наук, академіка Валерія Скотного, надалі "українська сторона".

§1

1. Угода визначає участь сторін в реалізації проекту "Східний осередок освіти і співпраці", надалі "Проект", що реалізується в рамках Програми сусідства INTERREG III/TACIS CBS 2004-2006 Польща – Білорусія – Україна.
2. Крім цього угода визначає загальні принципи і сфери подальшої співпраці між сторонами.

§2

Сторони зобов'язуються до співпраці в реалізації проекту.

§3

1. В рамках реалізації проекту українська сторона зобов'язується підготувати чотири виступи на наукову конференцію "Роль навчальних закладів у подоланні перешкод для трансграничної співпраці", організованої польською стороною, як провідним партнером.
2. Польська сторона залишає за собою право видати ці доповіді у збірнику матеріалів конференції.

§4

1. Польська сторона зобов'язується оплатити проживання делегації української сторони в кількості 5 осіб на конференції, згаданій в §3 п.1.
2. Перебування української делегації не перевищуватиме 3 дні.

§5

1. Українська сторона підтверджує готовність надання кадрової допомоги польській стороні при реалізації навчань в рамках Проекту.
2. Умови участі викладачів будуть визначатись окремо.

§5

Реалізація проекту не перешкоджатиме у паралельній подальшій співпраці між сторонами.

§6

Сторони будуть розвивати співпрацю в наступних напрямках:

- 1) обмін викладачами та студентами;
- 2) організація інших наукових конференцій, семінарів, симпозіумів та наукових шкіл;
- 3) навчально-виховній та науково-дослідницькій роботі в суспільних та гуманітарних науках;
- 4) обміну досвідом, інформаційними та дидактичними матеріалами.

§7

Налагодження співпраці, згідно у §6 Угоди, вимагатиме підписання окремих угод, що визначатимуть: кількість студентів чи викладачів для обміну, тривалість стажування, умови фінансування навчання, проживання, доїзду і страхування.

§8

Зобов'язання, що виникають з даної угоди, вирішуються згідно польського законодавства.

§9

Тривалість дії цієї угоди є необмеженою. Учасники угоди залишають за собою право виходу з неї. Термін повідомлення про розірвання угоди – 1 місяць. Повідомлення повинно бути подане у письмовій формі.

§10

Всі зміни в угоді повинні подаватись письмово.

§11

Угоду складено у двох екземплярах на польській і українській мовах. Вони є рівнозначними.

§12

Ця угода вступає в дію 1 жовтня 2005р.

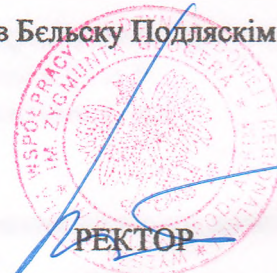
Дрогобицький
державний педагогічний
університет ім. Івана Франка

Вища школа міжнародної і
регіональної співпраці ім. Зигмунда Глогера
в Бельску Подляскім



РЕКТОР

Професор Валерій Скотний



РЕКТОР

Професор Міхал Гнатовскі